

# GARANZIA, GARANTIEKARTE, WARRANTY

## CONDIZIONI DI GARANZIA

RESTITUIRE, ASSIEME AL PRODOTTO DA RIPARARE, IL PRESENTE FOGLIO COMPILATO IN TUTTE LE SUE PARTI CON ALLEGATO IL DOCUMENTO FISCALE D'ACQUISTO.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

DIE GARANTIEKARTE BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT ZUSAMMEN MIT EINER FEHLERBESCHREIBUNG UND DER RECHNUNG EINSCHICKEN.

## WARRANTY CONDITIONS

COMPLETE ALL SECTIONS AND RETURN THIS DOCUMENT ALONG WITH A) THE PRODUCT TO REPAIR AND B) THE ORIGINAL DATED PURCHASE RECEIPT

Client	Autorized Dealer	Product
Name		Model
Address		Serial Number
e-mail & Phone		

MOS garantisce i prodotti MOSCONI per 24 mesi dalla data di acquisto dichiarata nel presente riquadro e nel documento fiscale di acquisto (scontrino o fattura da allegare alla presente in caso di restituzione per riparazione al rivenditore). Il numero di matricola del presente certificato, deve corrispondere a quello stampigliato sull'apparecchio da riparare. MOS non è responsabile di eventuali danni causati a persone che usano impropriamente i prodotti MOSCONI o a cose a questi collegate.

MOS gewährt 24 Monate Garantie auf MOSCONI Produkte. Entscheidend ist das Kaufdatum auf der Rechnung des autorisierten MOSCONI Fachhändlers. Die Seriennummer des Produkts muss mit der Seriennummer der abgestempelten Garantiekarte übereinstimmen. MOS übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßem Einbau und Gebrauch des Produkts.

MOS extends a warranty to MOSCONI products for 24 months from the date of the original purchase as declared in the appropriate box and in the original purchase receipt. Enclose the dated purchase receipt when sending the product for return or repair to the authorized dealer. The serial number of this certificate must correspond to the one stamped on the returned product.

MOS is not responsible for damages or injury caused by improper installation or operation of the product.

MOSCONI si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza alcun preavviso. La disponibilità dei prodotti illustrati può essere sottoposta a variazioni. I prodotti presenti su questo MANUALE D'USO rappresentano solo una parte dei prodotti MOSCONI. Tutti i marchi eventualmente citati sono stati utilizzati esclusivamente a scopo descrittivo ed ogni diritto appartiene ai relativi proprietari. La riproduzione totale o parziale di questo MANUALE D'USO è vietata.

MOSCONI hält sich jeder Art von Änderungen oder Verbesserung ohne Ankündigung vor. Die Verfügbarkeit der gezeigten Produkte kann variieren. Alle Produkte, die in dieser Anleitung beschrieben sind, sind ein Teil von MOSCONI. Alle Markenrechte gehören dem Eigentümer MOSCONI. Ein total oder auch auszugsweiser Nachdruck ist nicht erlaubt.

MOSCONI reserves the right to modify or improve the products described here without notice. The availability of the displayed products may vary. Products described in this MANUAL are a portion of all MOSCONI products. All trademarks mentioned are used for descriptive purposes and all rights are reserved by their respective owners. The total or partial reproduction of this MANUAL is prohibited.

Designed and Manufactured in Italy by MOS - [www.mosconi-system.it](http://www.mosconi-system.it) - [www.mosconi.org](http://www.mosconi.org)

**MOSCONI**  
GLADEN AUDIO EUROPE

**MANUALE D'USO  
SICUREZZA  
GARANZIA**

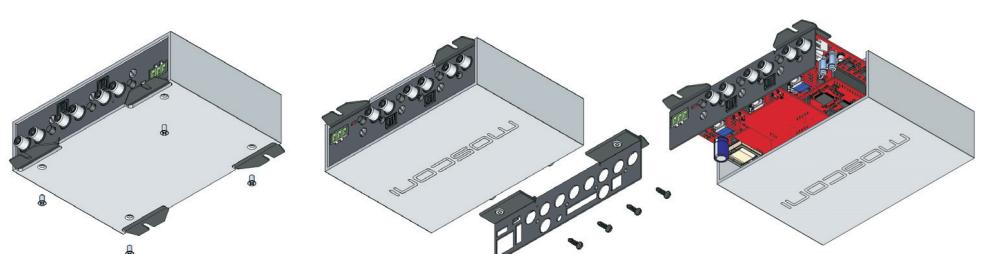
**GEBRAUCHSANWEISUNG  
SICHERHEITSHINWEISSE  
GARANTIEKARTE**

**OWNER'S MANUAL  
WARNINGS  
WARRANTY CARD**

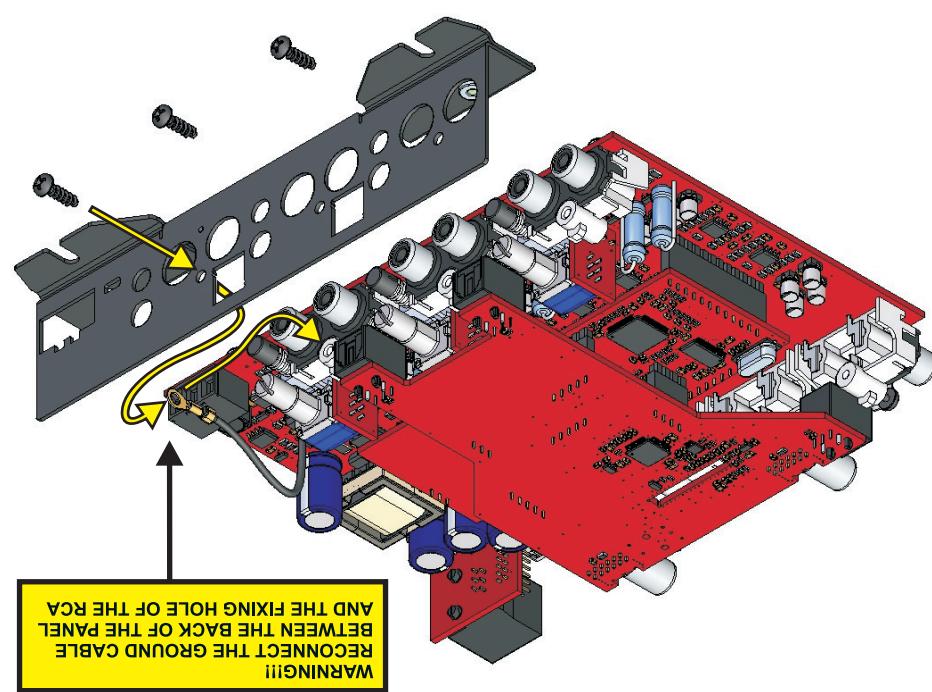
**IMPORTANTE:** LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE CON TUTTI I CONTROLLI E LE FUNZIONI. È INDISPENSABILE OSSERVERNE TUTTE LE INDICAZIONI, AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI UTILIZZA IL PRODOTTO.

**WICHTIG:** LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GENAU DURCH, UM SICH SELBST MIT ALL DEN BEDIENTEILEN UND FUNKTIONEN DIESES PRODUKTS VERTRAUT ZU MACHEN. BEFOLGEN SIE ALLE HINWEISE, DAMIT DIE SICHERHEIT DER INSTALLATION UND DES GEBRAUCHS DES PRODUKTS GEWÄHRLEISTET IST.

**IMPORTANT:** CAREFULLY READ THIS MANUAL TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL THE CONTROLS AND FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. FOLLOW ALL NOTICES TO ENSURE THE SAFETY OF THOSE INSTALLING AND USING THE PRODUCT.



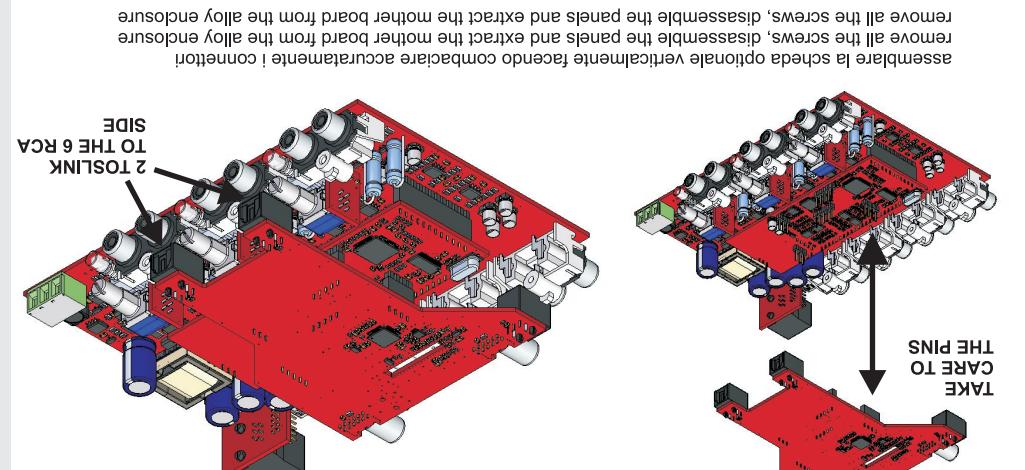
## 5 REASSEMBLY OF THE DSP6T08 DEVICE



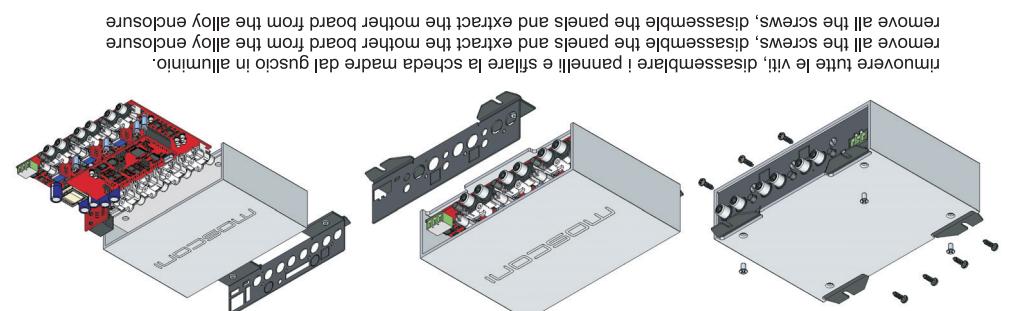
## 4 REASSEMBLY OF THE INPUT PANEL



## 3 REMOVING THE CLOSED WINDOWS



## 2 ASSEMBLY OF THE OPTIONAL BOARD



## 1 DISASSEMBLY OF THE DSP6T08 DEVICE

# SORGENTI UTILIZZABILI TRAMITE LA SCHEDA SP-DIF

## SP-DIF ALS QUELLE WÄHLEN:

## USING SOURCES VIA THE SP-DIF BOARD:

### 1. Soluzione A:

Selezionare nel menu Miscelatore>Principale> "Ingresso ottica" ad esempio 100% per tutti i canali. In questo caso, il canale d'ingresso della scheda SPDIF è sempre selezionato come sorgente, indipendentemente dal segnale.

Nota: Se la sorgente in ingresso analogico è la stessa al digitale, la sorgente analogica dovrebbe essere 0%, altrimenti si udirà un'eco.

#### 1. Möglichkeit A:

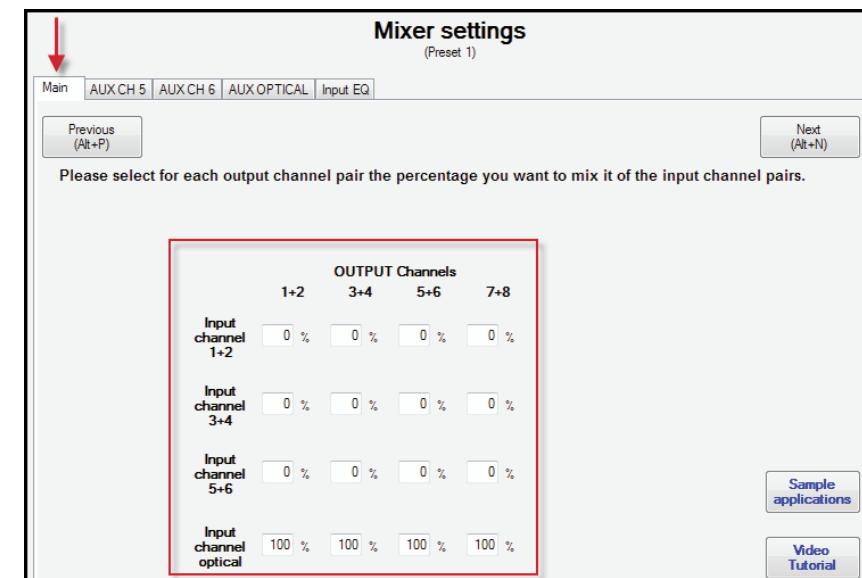
Im Hauptmischer „Eingang Kanal optisch“ überall auf z.B. 100% setzen. In diesem Fall ist der SP-Dif Eingang, unabhängig vom Signal, immer als Quelle gewählt.

Ist die Wiedergabequelle am analogen Eingang dieselbe wie beim digitalen, so sollte die analoge Quelle auf 0% stehen, da sonst ein Echo hörbar ist.

#### 1. Option A:

Select in the main mixer menu "Input channel optical" e.g. 100% for all channels. In this case, the SP-DIF input channel is always selected as source, regardless of the signal.

Note: If the source at the analogue input is the same as at the digital, the analogue source should be 0%, otherwise an echo is audible.



### 2. Soluzione B:

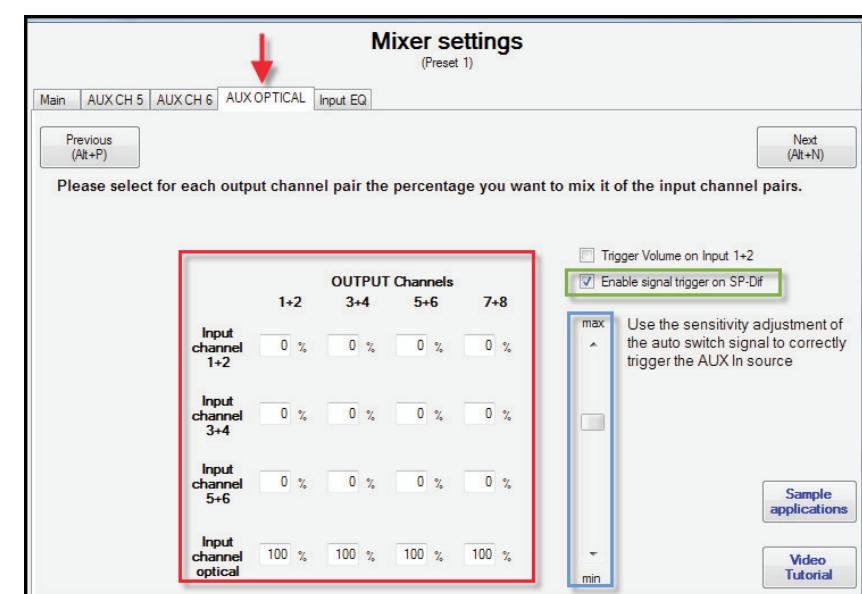
Selezionare Miscelatore> "AUX OTTICA". Inoltre selezionare "Abilita rilevazione segnale su SP-DIF" e regolare "la soglia della sensibilità". In questo caso il segnale della sorgente Sp-Dif avrà la priorità se il segnale d'ingresso è superiore al valore della soglia d'intervento impostata. La soglia d'intervento controlla il segnale tra il Miscelatore Principale ed il Miscelatore AUX OTTICA. Il tempo di ritorno (Backfade-Time) al Miscelatore Principale (sorgente) sarà di 5 secondi se il segnale ottico scende al di sotto del valore di soglia.

#### 2. Möglichkeit B:

Den Mischer auf „AUX optisch“ setzen. Zusätzlich die Checkbox „Signal Trigger“ setzen und die „Umschalt-Empfindlichkeit“ einstellen. In diesem Fall wird SP-Dif als Quelle bevorzugt sobald das anliegende Signal größer ist als der eingestellte Schwellwert. Der Schwellenwert regelt dann das Signal zwischen dem Main Mixer und dem AUX Mixer. Die Rückblendung bei unterschreiten des Schwellwertes erfolgt nach 5 Sekunden (Backfade-Time)

#### 2. Option B:

Select "AUX optical" mixer. In addition "enable signal trigger on SP-Dif" and adjust "the sensitivity". In this case the Sp-Dif source signal will have the priority if the input signal is higher than the adjusted threshold value. The threshold controls the signal between the Main mixer and the AUX mixer. The fading back to the main mixer (source) will be after 5 seconds below the threshold value.



#### 2.1 Opzione: "Adatta il volume agli ingressi 1+2"

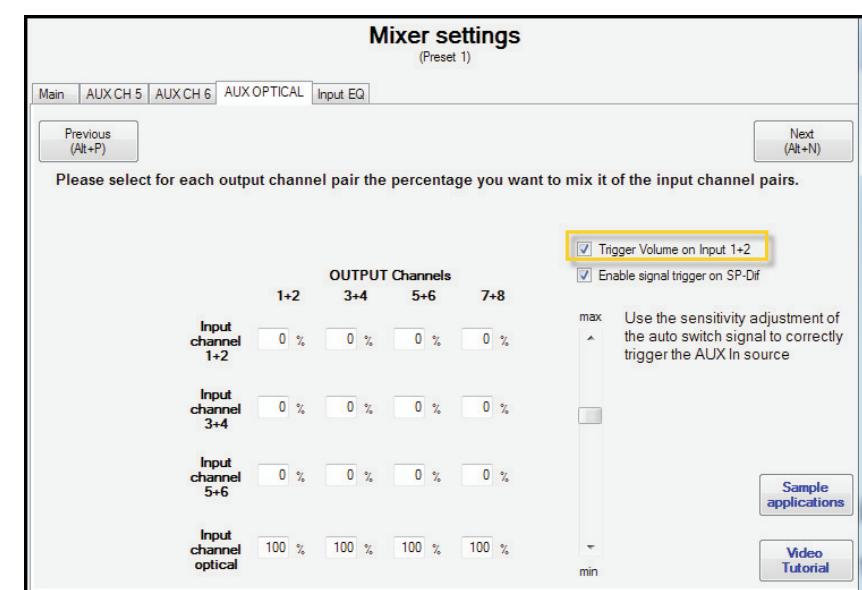
Se questa opzione viene attivata, il livello del segnale SP-Dif viene costantemente adattato al livello d'ingresso analogico 1+2 (è necessario usare lo stesso segnale di sorgente). In questo modo un segnale musicale analogico sarà in grado di controllare il volume digitale e non richiederà un telecomando separato.

#### 2.1 Option: „Pegelnachführung durch Kanal 1+2“

Ist diese Option aktiviert, dann wird der Pegel des SP-Dif-Signals ständig an den Pegel des analogen Einganges 1+2 angepasst. Auf diese Weise kann ein analoges Musiksignal zum Einstellen der digitalen Lautstärke benutzt werden.

#### 2.1 Opzione: " Trigger volume on input 1+2"

If this option is enabled, the level of the SP-Dif-signal is constantly adapted to the level of the analogue input 1+2 (the same source signal must be used). In this way an analogue music signal can control the digital volume and no separate remote control is required.



#### 2.2 Opzione: "Attivare l'ingresso SP-Dif singolo"

Complessivamente, la scheda SP-Dif è in grado di gestire quattro ingressi (ottico 1, ottico 2, Coassiale, Bluetooth). Se non c'è segnale in nessuno degli ingressi, allora il dispositivo scansionerà tutti e quattro gli ingressi, uno dopo l'altro. Alla rilevazione di un segnale, la scansione si arresterà e l'ingresso col segnale verrà attivato. Tutti gli altri ingressi non saranno più sottoposti a scansione. Se si interromperà la riproduzione del segnale nell'ingresso abilitato, il dispositivo riprenderà di nuovo a scansionare tutti e quattro gli ingressi.

#### 2.2 Option: „Aktivieren der einzelnen SP-Dif Eingänge“

Insgesamt verwaltet das SP-Dif-Board vier Eingänge (optisch 1, optisch 2, Coax, Bluetooth). So lange kein Signal anliegt werden diese vier Eingänge ständig nacheinander abgefragt. Sobald an einem Eingang ein Signal erkannt wird stoppt die Abfrage und dieser Eingang ist aktiviert. Alle anderen Eingänge werden nun nicht mehr beachtet. Wird das Signal am aktiven Eingang gestoppt, dann beginnt die Abfrage aller vier Eingänge von vorne.

#### 2.2 Option: "Activate the individual SP-Dif input"

Altogether the SP-Dif-board can manage four inputs (optical 1, optical 2, Coaxial, Bluetooth). If there is no signal at any of the inputs, then the device will scan all four inputs, one after the other. By detecting a signal, the scanning is stopped and the input with a signal is enabled. All other inputs will no longer be scanned. If you stop playing the enabled input signal, the four inputs will start being scanned again.